

Pellegrin Elisabeth, *Manuscrits Latins de la Bodmeriana*, Coligny-Genève 1982, pp. 237-239.

COD. BODMER 120

ORIGENES, *Commentarii in Canticum Canticorum*

Parch., XI<sup>e</sup> ou XI<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> s., 36 ff., 254 × 145 mm., justification: 195-200 × 100-105 mm.

Ecriture arrondie, petite et serrée, d'une encre brune, une main, 46 lignes à la page.

Titres rubriqués. Initiales rubriquées ou rehaussées de rouge à entrelacs et palmettes, parfois rehaussés d'or, aux f. 1, 11v, 35 et 35v; au f. 11v l'initiale, à la plume rehaussée de jaune, est représentée par un chien tenant dans sa bouche un triangle, f. 35v l'initiale est ornée d'un oiseau; autres initiales rubriquées ou rehaussées de rouge. Les *incipit* des textes et des principales divisions sont en capitales alternativement rouges et noires. Initiales dans le texte rehaussées de rouge. Aux f. 26v-36v les lettres de la dernière ligne de la page sont prolongées dans la marge inférieure par des traits ondulés rubriqués.

Cahiers: f. 1-10: quinion; f. 11-26: 2 quaternions; f. 27-36: quinion. Réglure à la pointe sèche: >>>..., sauf f. 1-10: >>>>... >>> > et f. 27-36: >>>>/>>>>.

Pas de gloses.

f. 2: // His autem nominibus uti...

**Reliure:** récente, peau de porc, plats bordés de deux filets à froid.

**Origine:** Sicile normande.

**Possesseurs:** La famille sicilienne des princes Vanni de San Vincenzo, peut-être Francesco Vanni, évêque de Cefalù (Sicile) de 1789 à 1802, puis la bibliothèque épiscopale de Cefalù.

Vendu chez Sotheby le 12 décembre 1967, n° 34 du catalogue, sans indication de vendeur.

Remis en vente chez Martin Breslauer, Londres, 1970 (Catal. 101, n° 2).

Acquis par Martin Bodmer en février 1970.

**Bibliographie:**

*Catalogue of western and hebrew manuscripts and miniatures comprising the property of lord Cochrane... (and other properties)*, Day of sale, 12th December 1967, Sotheby, p. 26, n° 34.

*Books, manuscripts, autograph letters, bindings..., Catalogue 101*, Martin Breslauer, Londres, 1970, p. 3, n° 2, et p. 7 = pl. du f. [11v].

f. 1: S. HIERONYMVS, *Prologus in translationem Origenis Homiliarum II in Canticum Canticorum*.

titre: In hoc corpore continentur tres libri Origenis super Canticum Canticorum translati a beato Ieronimo de greco in latinum. Incipit prologus eiusdem beati Ieronimi.

inc.: ORIGENIS (sic) CVM IN CETERIS LIBRIS ALIOS VICERIT in Cantico canticorum...

expl.:... cum hæc possint placere que parua sunt. Explicit prologus.

éd. MIGNE, P.G., 13, col. 35-36; MIGNE, P.L. 23, col. 1117-1118.

W. A. BAEHRENS, *Origenes Werke*, VIII, Leipzig, 1925, p. 35.

avec traduction française: O. ROUSSEAU, *Origène, Homélie sur le Cantique des Cantiques*, Paris, 1954, p. 58-59 (Sources chrétiennes, 37).

f. 1-35: ORIGENES, *Commentarii in Canticum Canticorum* (transl. lat. Rufini Aquileiensis).

titre: (cf. *supra* le titre qui précède le prologue de s. Jérôme).

Incipit epitalamium id est carmen nuptiale liber primus.

(prol.), inc.: EPITALAMIVM LIBELLVS HIC id est nuptiale carmen dramatis...

f. 6v ligne 16:... Videamus ergo etiam que secuntur.

(liv. I), inc., ligne 17: Osculetur me osculo oris sui. Meminisse oportet et illud quod in prefacione...

f. 11:... et sicut sponsam ornauit me ornamento. EXPLICIT LIBER PRIMVS.

(liv. II): INCIPIT LIBER SECVNDVS.

f. 11v: [FVSCA SVM]<sup>1</sup> ET FORMOSA FILIE IERUSALEM SICVT TABERNACVLA CEDAR SICVT PELLE SALOMONIS. In aliis exemplaribus legimus: nigra sum et formosa...

(liv. III) f. 23: [ECCE ES SPECIOSA]<sup>1</sup> PROXIMA MEA... COLVMBE. Secundo iam hoc sponsus...

(liv. IV), f. 32v: SVRGE VENI... DEDERVNT ODOREM. Quid contineat ordo dramatis iam supra...

expl. incomplet:... quoniam quidem per arbitrii libertatem possibilem (sic) est unumquemque ex parte alterius transire. Explicit SUPER CANTICVM CANTICORUM.

éd. MIGNE, P.G., 13, col. 61-196 B.

W. A. BAEHRENS, *ouvr. cit. supra*, VIII, p. 61-239 ligne 3.

<sup>1</sup> Le début de la ligne est resté blanc.

f. 35-36v: GREGORIVS NAZIANZENVVS, *Oratio I (Apologeticus)* (transl. lat. Rufini Aquileiensis, fragment).

(prol.), titre: Incipit prologus beati Ieronimi (sic) presbiteri in apologeticum Gregorii Nazanzeni (sic) episcopi.

inc.: PROFICISCENTI MICHl EX VRBE MAGNOPERE INIVNGEBAS fili carissime Aproniane ut tibi absens...

f. 35v:... tu qui utriusque lingue habes peritiam magis probato. EXPLICIT PROLOGVS.

(texte): Incipit Apologeticus Gregorii Nazanzeni episcopi. VICTVS SVM ET FATEOR ME ESSE SVPERATVM. Subiectus sum domino et obsecraui eum...

expl. mutilé:... est uita hec ex quo nichil refert explicuisse quod ascenderis nisi quod restat euaseri // (chap. 14 § 3).

éd. crit. A. ENGELBRECHT, *Tyrannii Rufini orationum Gregorii Nazianzeni novem interpretatio...* (Corpus scriptor. eccles. lat., XLVI), Vienne, 1910, p. 3-17 ligne 6.

éd. du prologue seul: MIGNE, P.G. 36, col. 735-736.